



Rådet for
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 24. juli 2018
(OR. en)

11417/18

**Interinstitutionel sag:
2018/0294 (NLE)**

COEST 162

FORSLAG

fra:	Jordi AYET PUIGARNAU, direktør, på vegne af generalsekretæren for Europa-Kommissionen
modtaget:	24. juli 2018
til:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union
Komm. dok. nr.:	JOIN(2018) 24 final
Vedr.:	Fælles forslag til RÅDETS AFGØRELSE om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i samarbejdsrådet nedsat ved partnerskabs- og samarbejdsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Aserbajdsjan på den anden side, for så vidt angår vedtagelsen af prioriteringer for partnerskabet mellem EU og Aserbajdsjan

Hermed følger til delegationerne dokument - JOIN(2018) 24 final.

Bilag: JOIN(2018) 24 final



EUROPA-
KOMMISSIONEN

UNIONENS HØJTSTÅENDE
REPRÆSENTANT FOR
UDENRIGSANLIGGENDER
OG SIKKERHEDSPOLITIK

Bruxelles, den 24.7.2018
JOIN(2018) 24 final

2018/0294 (NLE)

Fælles forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i samarbejdsrådet nedsat ved partnerskabs- og samarbejdsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Aserbajdsjan på den anden side, for så vidt angår vedtagelsen af prioriteringer for partnerskabet mellem EU og Aserbajdsjan

BEGRUNDELSE

1. FORSLAGETS GENSTAND

Dette forslag vedrører en afgørelse om fastlæggelse af den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i samarbejdsrådet nedsat ved partnerskabs- og samarbejdsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Aserbajdsjan på den anden siden i forbindelse med den påtænkte vedtagelse af henstilling nr. XX/2018 om vedtagelse af prioriteterne for partnerskabet mellem EU og Aserbajdsjan.

2. BAGGRUND FOR FORSLAGET

2.1. Partnerskabs- og samarbejdsaftalen mellem EU og Aserbajdsjan

Partnerskabs- og samarbejdsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Aserbajdsjan på den anden side ("aftalen") har til formål at skabe passende rammer for den politiske dialog og samarbejdet mellem parterne med henblik på at udvikle politiske forbindelser. Aftalen trådte i kraft den 1. juli 1999.

2.2. Samarbejdsrådet

Samarbejdsrådet undersøger alle større spørgsmål, der opstår inden for rammerne af denne aftale, og andre bilaterale eller internationale spørgsmål af fælles interesse for virkeliggørelsen af denne aftales mål. Samarbejdsrådet kan fremsætte passende henstillinger efter aftale mellem de to parter. Samarbejdsrådet består af medlemmer af Rådet for Den Europæiske Union og medlemmer af Europa-Kommissionen på den ene side og af medlemmer af Republikken Aserbajdsjans regering på den anden side. Samarbejdsrådet har sin egen forretningsorden¹.

2.3. Den retsakt, der skal vedtages af samarbejdsrådet

Samarbejdsrådet skal ved skriftlig procedure vedtage en henstilling om prioriteterne for partnerskabet for så vidt angår partnerskabet og samarbejdet ("den påtænkte retsakt").

Formålet med den påtænkte retsakt er at omsætte målene for den reviderede europæiske naboskabspolitik (ENP)² til konkrete samarbejdsområder, og den vil danne grundlaget for dagsordenen for regelmæssig dialog på politisk plan og sektorplan.

3. DEN HOLDNING, DER SKAL INDTAGES PÅ UNIONENS VEGNE

Den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i samarbejdsrådet nedsat ved aftalen om vedtagelsen af prioriteterne for partnerskabet mellem EU og Aserbajdsjan, er baseret på teksten i den henstilling, der er knyttet til denne afgørelse.

De foreslåede partnerskabsprioriteter opfylder målene for den reviderede naboskabspolitik. De vil danne udgangspunktet for den flerårige programmering af EU's finansielle samarbejde med Aserbajdsjan, som fastlægges i den fælles støtteramme for 2018-2020 og erstatter ENP-handlingsplanen.

¹ Vedtaget den 12. oktober 1999.

² JOIN(2015) 50 final af 18.11.2015.

4. RETSGRUNDLAG

4.1. Proceduremæssigt retsgrundlag

4.1.1. Principper

I henhold til artikel 218, stk. 9, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF) skal Rådet vedtage afgørelser om "fastlæggelse af, hvilke holdninger der skal indtages på Unionens vegne i et organ nedsat ved en aftale, når dette organ skal vedtage retsakter, der har retsvirkninger, bortset fra retsakter, der supplerer eller ændrer den institutionelle ramme for aftalen."

Begrebet "retsakter, der har retsvirkninger" omfatter retsakter, der har retsvirkninger i medfør af de folkeretlige regler, der gælder for det pågældende organ. Det omfatter også instrumenter, der ikke har bindende virkning i medfør af folkeretten, men som "vil kunne få afgørende indflydelse på indholdet af de regler, der vedtages af EU-lovgiver"³.

4.1.2. Anvendelse på det foreliggende tilfælde

Samarbejdsrådet er et organ nedsat ved en aftale, nemlig partnerskabs- og samarbejdsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Aserbajdsjan på den anden side.

Den retsakt, som samarbejdsrådet skal vedtage, er en retsakt, der har retsvirkninger. Den påtænkte retsakt vil kunne få afgørende indflydelse på indholdet af EU-lovgivningen, navnlig den flerårige programmering af det finansielle samarbejde inden for den fælles støtteramme. Det skyldes, at det i artikel 7, stk. 2, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 232/2014 af 11. marts 2014 om oprettelse af et europæisk naboskabsinstrument⁴ fastsættes, at der for lande, for hvilke der findes de i artikel 3, stk. 2, i samme forordning omhandlede dokumenter, skal vedtages en omfattende flerårig, fælles støtteramme i henhold til undersøgelsesproceduren, jf. artikel 16, stk. 3, i forordning (EU) nr. 236/2014⁵. Disse dokumenter skal være handlingsplaner og andre tilsvarende dokumenter udarbejdet i fællesskab som f.eks. partnerskabsprioriteter.

Den påtænkte retsakt hverken supplerer eller ændrer den institutionelle ramme for aftalen.

Det proceduremæssige retsgrundlag for den foreslåede afgørelse er derfor artikel 218, stk. 9, i TEUF.

4.2. Materielt retsgrundlag

4.2.1. Principper

Det materielle retsgrundlag for en afgørelse i henhold til artikel 218, stk. 9, i TEUF afhænger hovedsagelig af formålet med og indholdet af den påtænkte retsakt, hvortil der skal indtages en holdning på Unionens vegne. Hvis den påtænkte retsakt har et dobbelt formål eller består af to led, og det ene af disse formål eller disse led kan bestemmes som det primære, mens det andet kun er sekundært, skal den afgørelse, der vedtages i henhold til artikel 218, stk. 9, i TEUF, have ét materielt retsgrundlag, nemlig det, som det primære eller fremherskende formål eller led tilsiger.

³ Domstolens dom af 7. oktober 2014, Tyskland mod Rådet, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, præmis 61-64.

⁴ EUT L 77 af 15.3.2014.

⁵ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 236/2014 af 11. marts 2014 om fælles regler og procedurer for gennemførelse af instrumenterne til finansiering af Unionens optræden udadtil (EUT L 77 af 15.3.2014).

Hvis den påtænkte retsakt samtidig har flere formål eller flere elementer, der er uadskilleligt forbundne, uden at det ene er sekundært i forhold til det andet, skal den afgørelse, der vedtages i henhold til artikel 218, stk. 9, i TEUF, undtagelsesvis baseres på de dertil svarende forskellige retsgrundlag.

4.2.2. Anvendelse på det foreliggende tilfælde

Det primære formål med og indhold af den påtænkte retsakt vedrører samarbejdet med Aserbajdsjan inden for rammerne af partnerskabs- og samarbejdsaftalen og den reviderede europæiske naboskabspolitik.

4.3. Konklusion

Retsgrundlaget for den foreslåede afgørelse bør være artikel 37 i TEU og artikel 207 og 209 i TEUF, sammenholdt med artikel 218, stk. 9, i TEUF.

5. OFFENTLIGGØRELSE AF DEN PÅTÆNKTE RETSAKT

Samarbejdsrådets afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende* efter vedtagelsen.

Fælles forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i samarbejdsrådet nedsat ved partnerskabs- og samarbejdsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Aserbajdsjan på den anden side, for så vidt angår vedtagelsen af prioriteringer for partnerskabet mellem EU og Aserbajdsjan

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 37,

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 207 og 209, sammenholdt med artikel 218, stk. 9,

under henvisning til fælles forslag fra Europa-Kommissionen og Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Partnerskabs- og samarbejdsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Aserbajdsjan på den anden side ("aftalen") trådte i kraft den 1. juli 1999.
- (2) I henhold til aftalens artikel 81 kan samarbejdsrådet vedtage passende henstillinger med henblik på at opfylde målene for aftalen.
- (3) Samarbejdsrådet vedtager henstillingen om prioriteterne for partnerskabet ved skriftlig procedure.
- (4) Rådet skal vedtage den holdning, som skal indtages på Unionens vegne i samarbejdsrådet om vedtagelsen af prioriteterne for partnerskabet mellem EU og Aserbajdsjan —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i samarbejdsrådet nedsat ved partnerskabs- og samarbejdsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Aserbajdsjan på den anden side, baseres på det udkast til samarbejdsrådets henstilling, der er knyttet til denne afgørelse.

Artikel 2

Denne afgørelse er rettet til Kommissionen og den højtstående repræsentant.
Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

På Rådets vegne
Formand